

## 40b. TAG DER DEUTSCHEN EINHEIT - HAND OUT

→ PODSTATNÁ JMÉNA

**Der Tag der Deutschen Einheit** je den německé jednoty a sjednocení. **Die Einheit** je tedy jednota. Stejně jako v našem slově -jedn-ota vidíme -jedn-ičku, je v té německé -Ein-heit taky die -Ein-s, jednička. Tento den (3er Oktober) je v Německu státním svátkem a je tedy slaven. **Slavit se řekne feiern** a odtud pochází i slovo **státní svátek**, tedy **der Feiertag**. Doslova tedy den oslav, oslavovací den. **Die Feier je oslava** (můžeme samozřejmě říct i moderně die Party). Oslava narozenin je tedy die Geburtstagsfeier. Po druhé světové válce (**nach dem Zweiten Weltkrieg**) bylo totiž německo rozděleno (geteilt). Teilen - dělit. **Der Teil je díl**, část. Znamená to ale i sdílet (něco s někým). Er will seine Gefühle nicht mit mir teilen. Nechce se mnou sdílet svoje pocity. My klikáme na Facebooku na tlačítko **SDÍLET**, Němci na tlačítko **TEILEN**. S+dělit=sdělit. Mit+teilen=**mitteilen**. Ich muss Ihnen etwas mitteilen. Musím vám něco sdělit. Die **DDR(východ-Ost)** und **BDR(západ-West)** hat **eine Mauer (zed')** geteilt. Und zwar die Berliner Mauer. Für die Bewohner Ostdeutschlands war es fast unmöglich, die Grenze zu überschreiten. **Die Grenze je hranice** (ohne Grenzen - bez hranic). Die **überschreiten je překročit** hranici (der Schritt = krok, über=přes, nad). Unterschiedliche Lebensbedingungen jsou rozdílné životní podmínky. **Der Unterschied = rozdíl**. Das Leben = život. Die Bedingung je podmínka. **Bedingungslose Liebe** je tedy bezpodmínečná láska. **Die Ungleichheit (nerovnost)** - etwas ist gleich (je to stejné, podobné). Guck Mal, wir haben das gleiche T-Shirt! Koukej, máme stejné tričko! → die Gleichheit je tedy rovnost a die Ungleichheit...ano, nerovnost. Bonus: die Gleichung = rovnice, die Gleichgültigkeit = lhostejnost. Solche soziale Unterschiede führen zu einer **Revolution**.

 <p>die Grenze</p>	 <p>Sowjetunion</p>	 <p>soziale Ungleichheit</p>
 <p>die Mauer</p>	 <p>der Feiertag</p>	 <p>Ost, West, Nord, Süd</p>
 <p>die DDR</p>	 <p>die Armee</p>	 <p>der Krieg</p>

→ SLOVESA

**führen (vést)** - Die Armee in den Krieg führen.

**sich entwickeln (rozdívjet se, vyvíjet se)** - Wie hat sich die Situation entwickelt?

**fliehen (utéct, uprchnout)** - Wer von bekannten Persönlichkeiten ist ins Exil geflohen? -Ins Exil gehen- také možno říct.

**versorgen (zásobovat)** - Wie wurde die Stadt versorgt? Wer hat sie mit der Ware versorgt?

**feiern (slavit)** - Republik feiert 100 Jahre seit Kriegsende.

**durchsuchen (prohledat)** - durch(skrz) + suchen(hledat) = durchsuchen, prohledat.

Das Auto wurde durchsucht.

**zusammenhängen (souviset)** - Wie hängen die beiden Sachen zusammen? Jak spolu souvisí spolu ty dvě věci? Hängen je viset, zusammen je spolu → spoluviset, tedy souviset = zusammenhängen → der Zusammenhang (souvislost)

→ PŘÍDAVNÁ JMÉNA

**gesetzlich** - An gesetzlichen Feiertagen müssen die Geschäfte geschlossen sein. Das ist gesetzlich vorgeschrieben.

**wirtschaftlich** - wirtschaftliche Lage, wirtschaftlicher Zusammenbruch, wirtschaftlicher Aufschwung

**sozial** - soziale Ungleichheit, soziale Bedingungen

**politisch** - politische Entscheidung, politische Situation, politische Lage



→ GUT ZU WISSEN

**der Begriff (pojem)** - Kannst du mir den Begriff erklären? Můžeš mi ten pojem vysvětlit? Ein historischer Begriff (historický pojem), ein wissenschaftlicher Begriff

**der Vorhang (zavěs)** - doslova před-věs (Vor-hang), ale znamená to také opona → Eiserner Vorhang (železná opona)

**DDR** - Deutsche Demokratische Republik - východní Německo

**BDR** - Bundesrepublik Deutschland - západní Německo

**Berliner Mauer** - Berlínská zeď - Wie lang war Berliner Mauer?

**die Luftbrücke** - vzdušný most → West-Berlin mit seinen zwei Millionen Einwohnern konnte nur aus der Luft versorgt werden. West-Berlin war wie eine Insel in der DDR.



**der Brückentag** - der Brückentag

Als Brückentag (oder Fenstertag) bezeichnet man in der Arbeitswelt die Arbeitstage, die zwischen einem Feiertag und einem arbeitsfreien Tag (Samstag oder Sonntag) liegen. In Österreich, wo der Begriff Brückentag kaum verwendet wird, ist neben der Bezeichnung Fenstertag auch die Bezeichnung Zwickeltag verbreitet.



**soziale Schere** (sociální nůžky) - der Begriff "soziale Schere" bezieht sich auf die soziale Ungleichheit zwischen verschiedenen Bevölkerungsgruppen.

**Föderalismus** - Föderalismus teilt die Macht einer zentralen Regierung und Bundesstaaten oder Regionen. Die Idee hinter dem Föderalismus besteht darin, Macht zu dezentralisieren.

**wirtschaftliche und politische Systeme:** der Kapitalismus, der Kommunismus, die Demokratie, der Sozialismus

### Die Samtene Revolution

Die Samtene Revolution in der Tschechoslowakei wurde durch den Wunsch nach Demokratie, Freiheit und Menschenrechten inspiriert. Es war Teil eines breiteren Trends in den osteuropäischen Ländern hin zu Demokratie und Marktwirtschaft



→ LINKS

Samtene Revolution: <https://deutsch.radio.cz/die-samtene-revolution-kuerze-8115383>

Teilung Deutschlands: <https://studyflix.de/geschichte/ddr-und-brd-4768>

Die innerdeutsche Grenze: <https://www.fotos-reiseberichte.de/innerdeutsche-grenze/>